



PROTECCIÓN FACIAL
FACIAL PROTECTION
PROTECTION FACIALE

436-V



FICHA TÉCNICA
DATASHEET
FICHE TECHNIQUE

436-V PROTECCIÓN FACIAL / FACIAL PROTECTION / PROTECTION FACIALE

DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION / DESCRIPTION

La pantalla facial **436-V** ha sido diseñada para ofrecer una efectiva protección contra las radiaciones emitidas en los procesos de soldadura oxiacetilénica y de oxicorte. Además de absorber las radiaciones nocivas de dichos procesos, la pantalla ofrece protección frente a impactos de partículas proyectadas a una velocidad aproximada de 5,1 m/s. Su especial diseño limita mínimamente el ángulo de visión lateral y permite una perfecta adaptación a la diferente fisonomía de los usuarios. Gracias a su neutralidad óptica permite un uso prolongado sin producir molestias al usuario.

The **436-V** face shield is designed to provide effective protection against radiation emitted by oxyacetylene and oxy-fuel welding processes. In addition to absorbing harmful radiation from these processes, the shield offers protection against impacts from particles projected at a velocity of approximately 5.1 m/s. Its special design minimally limits the angle of lateral vision and allows perfect adaptation to the different physiognomy of users. Thanks to its optical neutrality, it allows prolonged use without causing discomfort to the user.

L'écran facial **436-V** est conçu pour offrir une protection efficace contre les radiations émises par les procédés de soudage oxyacétylénique et oxycombustible. En plus d'absorber les rayonnements nocifs de ces procédés, l'écran offre une protection contre les impacts de particules projetées à une vitesse d'environ 5,1 m/s. Sa conception spéciale limite au minimum l'angle de vision latérale et permet une adaptation parfaite aux différentes physiologies des utilisateurs. Grâce à sa neutralité optique, il permet une utilisation prolongée sans causer d'inconfort à l'utilisateur.

Colores disponibles / Available colours / Couleurs disponibles:



436-V PROTECCIÓN FACIAL / FACIAL PROTECTION / PROTECTION FACIALE

CARACTERÍSTICAS / CHARACTERISTICS / CARACTÉRISTIQUES



1. Casco (5-RG) / Helmet (5-RG) / Casque (5-RG)

El casco está fabricado por inyección de polietileno de alta densidad. Su superficie es lisa y presenta dos nervios paralelos en su eje longitudinal y un nervio macizo de sección triangular, que proporcionan una mayor rigidez al casco. Ofrece protección frente a riesgo eléctrico, clase 0, 1000 V Ac. Está provisto de visera en la parte central y de ala con recoge-aguas en el resto del perímetro. En la parte interior presenta seis alojamientos para fijar el arnés.

The helmet shell is manufactured of high-density injected polyethylene. The shell surface is smooth, with twin ribs along the length and a solid rib of triangular cross-section that provide greater rigidity to the helmet. It offers protection against electrical risk, class 0, 1000 V Ac. The helmet also has a visor in the middle and a water rim around the remaining perimeter. The interior of the shell contains six housings to attach the harness.

La coque est fabriquée en polyéthylène haute densité moulé par injection. Sa surface est lisse et comporte deux nervures parallèles sur son axe longitudinal et une nervure pleine de section triangulaire, qui confèrent une plus grande rigidité au casque. Il offre une protection contre le risque électrique, classe 0, 1000 V Ac. Il est équipé d'une visière dans la partie centrale et d'un bord avec collecteur d'eau sur le reste du périmètre. À l'intérieur, il y a six trous pour attacher le harnais.

2. Arnés / Harness / Harnais

Está fabricado por inyección de polietileno lineal con gran capacidad de absorción de impactos. Consta de banda de cabeza, banda de nuca y coa de seis brazos. La banda de cabeza está recubierta en su parte frontal por una banda antisudor textil. La banda de nuca está provista de un mecanismo de ajuste de tallas mediante una rueda, fabricada de poliamida sobre el que va pegado un acolchado. La altura de utilización puede regularse en tres posiciones diferentes disponiendo para ello de tres orificios en cada uno de los brazos anteriores y posteriores de la cofia.

It is made of injected linear polythene that has great impact absorbing potential. It has a head strap, neck strap and a cap with six ribs. The front of the head band is covered with a textile sweat band. The neck band has a size adjustment mechanism with a wheel, made of polyamide, on which padding has been stuck. The usage height can be changed

between three different positions; there are three holes on each of the front and rear cap ribs.


Il est fabriqué en polyéthylène linéaire injecté avec une grande capacité d'absorption des chocs. Il se compose d'un bandeau, d'un tour de cou et d'une sangle à six bras. Le bandeau est recouvert sur le devant d'une bande textile anti-transpiration. Le tour de cou est équipé d'un mécanisme de réglage de la taille au moyen d'une molette en polyamide sur laquelle est collé un rembourrage. La hauteur d'utilisation peut être réglée dans trois positions différentes au moyen de trois trous dans chacun des bras avant et arrière du harnais.

3. Visor / Visor / Visière

Está fabricado en policarbonato de 1.5 mm de espesor. El visor posee acción filtrante contra radiaciones emitidas en operaciones de soldadura.

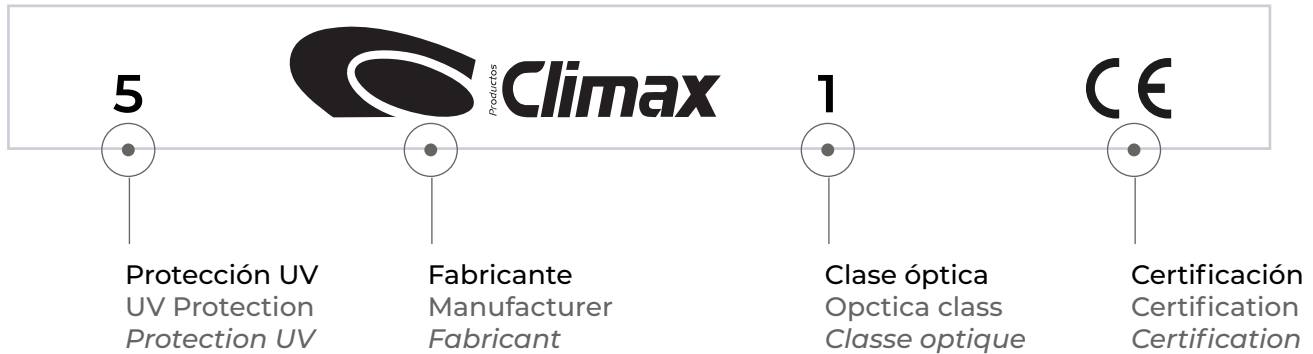
The visor is manufactured of 1.5 mm thick polycarbonate with non-fogging treatment on both sides. The visor offers filtering action against radiation emitted in welding process.

Elle est fabriquée en polycarbonate de 1,5 mm d'épaisseur. La visière a une action protectrice contre les radiations émises lors des opérations de soudage.

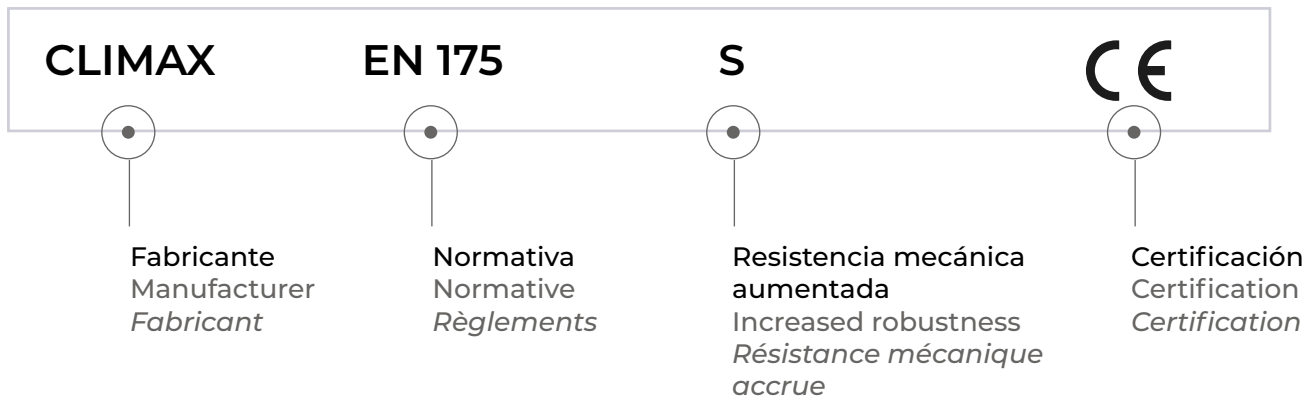
- Grado de protección / Protection Grade / Degré de protection : 5
- Contorno de cabeza / Headband / Tour de tête : De 54 cm a 61 cm
- Clase óptica / Optical class / Classe optique : 1
- Medidas / Size / Dimensions : 389 x 201 x 1.5 mm
-  : 0,764 kg

436-V PROTECCIÓN FACIAL / FACIAL PROTECTION / PROTECTION FACIALE

MARCADO DEL VISOR / VISOR MARKING / MARQUAGE DU CHAMP D'APPLICATION



MARCADO DE LA MONTURA / FRAME MARKING / MARQUAGE DU CADRE



ENSAYOS - CERTIFICACIÓN / TEST - CERTIFICATION / TESTS - CERTIFICATION

CERTIFICACIÓN CE

Normas: EN 166:2001
EN 169:2002
EN 175:1997
EN 397:2002 + A1:2012
EN 50365:2002

Reglamento (UE) 2016/425

CE CERTIFICATION

Norms: EN 166:2001
EN 169:2002
EN 175:1997
EN 397:2002 + A1:2012
EN 50365:2002

Regulation (EU) 2016/425

CERTIFICATION CE

Norme : EN 166:2001
EN 169:2002
EN 175:1997
EN 397:2002 + A1:2012
EN 50365:2002

Règlement (UE) 2016/425